



الدورة الحادية والعشرون

نيروبي، ١٦ - ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٧

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
(موئل الأمم المتحدة)، بما في ذلك مسائل التنسيق

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: التقرير المرحلي للمديرة التنفيذية

إضافة

تقرير لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمالها خلال فترة ما بين الدورات، بما في ذلك المقترحات بشأن تنظيم الدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة

موجز

اعتمدت لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، أثناء اجتماعها العادي الرابع والعشرين، تقريرها عن أعمالها خلال فترة ما بين الدورات للفترة ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧، والذي تقدمه إلى مجلس الإدارة لينظر فيه أثناء دورته الحادية والعشرين.

مقدمة

١ - عقدت لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة، وهي الجهاز الفرعي لما بين الدورات لمجلس الإدارة، الاجتماعات التالية خلال الفترة بين الدورة العشرين لمجلس الإدارة، المعقودة في الفترة ٤ إلى ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، والدورة الحادية والعشرين المقرر عقدها في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٧:

(أ) الاجتماعات خلال عام ٢٠٠٥:

- الاجتماع العادي السابع عشر - ٥ أيار/مايو ٢٠٠٥؛
الاجتماع العادي الثامن عشر - ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛
الاجتماع العادي التاسع عشر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

(ب) الاجتماعات خلال عام ٢٠٠٦:

- الاجتماع العادي العشرون - ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٦؛
الاجتماع العادي الحادي والعشرون - ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦؛
الاجتماع العادي الثاني والعشرون - ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛
الاجتماع العادي الثالث والعشرون - ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

(ج) الاجتماعات خلال عام ٢٠٠٧:

- الاجتماع العادي الرابع والعشرون - ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٧؛
الاجتماع غير العادي - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧.

أولاً - أعضاء هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين

٢ - كان الأعضاء التالية أسماؤهم، أعضاء هيئة المكتب في الفترة من ٢٠٠٤ إلى ٢٠٠٥:

- السيد ووجايك يامسنسكي (بولندا) - الرئيس
السيد سواراندر كومار (الهند) - نائب الرئيس
السيد بيدرو لولويس بيدروسو (كوبا) - نائب الرئيس
السيد جوناس ويسترنلند (السويد)/السيد بيرند بروان (ألمانيا) - نائب الرئيس
السيد آيو ألو كاني (نيجيريا) - المقرر

٣ - بعد مغادرة السيد جوناس ويسترنلند (السويد) عند انقضاء مدة ولايته، حل محله السيد بيرند براون، الممثل الدائم لألمانيا لدى موئل الأمم المتحدة.

٤ - والأعضاء التالية أسماؤهم، هم أعضاء هيئة المكتب في الفترة من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٧:

- السيدة اليزابيث جاكوبسن (النرويج) - الرئيس
السيد دانيال شوبورو (الأرجنتين) - نائب الرئيس
السيد ووجايك يامسنسكي (بولندا) - نائب الرئيس
السيد سولومون كارانجا (كينيا) - نائب الرئيس
السيد إفتخار أراين (باكستان) - المقرر

ثانياً - ملخص لأعمال اجتماعات لجنة الممثلين الدائمين في عام ٢٠٠٥

ألف - الاجتماع العادي السابع عشر - ٥ أيار/مايو ٢٠٠٥

٥ - استعرضت لجنة الممثلين الدائمين، أثناء اجتماعها السابع عشر، تقرير الدورة العشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة، وأعدت تنشيط فريقين عاملين لاستعراض أعمال المتابعة للقرارات والمقررات التي أعتمدت أثناء هذه الدورة. وأطلعت الأمانة بإيجاز اللجنة على مقررات الدورة الثالثة عشرة للجنة المعنية بالتنمية المستدامة، المعقودة في نيويورك، في يومي ١١ و ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، وكذلك على تنفيذ أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، المتعلقة بتطوير الأحياء الفقيرة. وقدمت المديرية التنفيذية تقريراً عن تنفيذ برنامج عمل موئل المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ وأطلعت اللجنة بإيجاز عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، وعن أعمال شعبة تمويل المستوطنات البشرية - البرنامج الفرعي ٤. وعرض على اللجنة تقرير بعنوان، "تقييم متعمق لبرنامج موئل الأمم المتحدة وأنشطته"، أعده مكتب خدمات المراقبة الداخلية للجنة البرامج والتنسيق، وكان من المقرر أن تناقشه اللجنة في حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وأكد عدد من الوفود أهمية كفالة أن يتم إدراج توصيات التقرير في الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لموئل الأمم المتحدة للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣. وقدم إلى اللجنة، السيد رولف واخمان، الأمين الجديد لمجلس الإدارة، والسيد نيوكلاس يو، الرئيس الجديد للتخطيط الاستراتيجي.

باء - الاجتماع العادي الثامن عشر - ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥

٦ - تمثلت القضايا الرئيسية التي نوقشت أثناء الاجتماع الثامن عشر، في التحضيرات للدورة العادية الستين للجمعية العامة، ونتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، المعقود في الفترة من ١٤ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥؛ والتحضيرات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي، المعقود في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، في فانكوفر، كندا؛ والتقرير المحلي عن تنفيذ البرنامج المعني بالمياه والمرافق الصحية للمدن؛ والتقرير المنتظم الربع سنوي عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة.

٧ - وعرض كل من السيد بيدرو بيدروسو (كوبا)، رئيس الفريق العامل للجنة المعني بمسائل السياسات والبرامج، والسيد سوراندره كومار، (الهند)، رئيس الفريق العامل المعني بالميزانية، والمسائل المالية والإدارية، والسيد بيرند براون (ألمانيا)، رئيس الفريق العامل المعني بالاستعدادات للمنتدى الحضري العالمي، تقارير مرحلية عن أنشطة الأفرقة.

جيم - الاجتماع العادي التاسع عشر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

٨ - تم إجراء انتخابات لأعضاء المكتب لفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧، أثناء الاجتماع التاسع عشر. وأطلعت الأمانة للجنة بإيجاز عن التطورات التي استجرت أثناء الدورة العادية الستين للجمعية العامة، وقدمت تقريراً عن الخطة الاستراتيجية الاستشرافية المعنية بالحملتين العالميتين الخاصتين بموئل الأمم المتحدة، وكذلك عن حالة التحضيرات للخطة الاستراتيجية لإدارة الكوارث، بناء على طلب مجلس الإدارة في دورته العشرين. كما قدمت الأمانة تقارير مرحلية عن تنفيذ برنامج عمل موئل الأمم

المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥، عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، وعن الاستعدادات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي. وأبلغت الأمانة للجنة بأنه قد تم تعيين السيدة إنجاب بورج - كلانفي كنائبة للمديرة التنفيذية لموئل الأمم المتحدة.

ثالثاً - ملخص لأعمال اجتماعات لجنة الممثلين الدائمين في عام ٢٠٠٦

ألف - الاجتماع العادي العشرون - ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٦

٩ - من بين القضايا الهامة التي نوقشت أثناء الاجتماع العشرين، خطة عمل موئل الأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦، التي شرحت أولويات مجال التركيز بالنسبة للأمانة للفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧؛ وتقرير مرحلي عن التحضيرات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي؛ والوضع المالي لموئل الأمم المتحدة؛ والجدول الزمني لأعمال اجتماعات اللجنة لعام ٢٠٠٦. كما أطلعت الأمانة للجنة بإيجاز عن اجتماع المؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالإسكان والتنمية الحضرية، المعقود في نيروبي، في يومي ٣ و٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

باء - الاجتماع العادي الحادي والعشرون - ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

١٠ - قدمت الأمانة للجنة، في اجتماعها الحادي والعشرين، تقارير مرحلية عن الاستعدادات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي؛ وعن تنفيذ التوصيات الصادرة عن مكتب خدمات المراقبة الداخلية؛ وعن التحضيرات للدورة الحادية والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة. كما عرضت الأمانة تقرير حالة عن الإطار الاستراتيجي الاستشرافي للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩، وعن حالة تقييم مديري برنامج موئل الأمم المتحدة. وقدمت المديرية التنفيذية لمحة عامة مقتضبة عن التقدم المحرز في إعداد الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩.

١١ - قررت اللجنة في هذا الاجتماع أن تقلل من عدد القرارات التي ستعرض على مجلس الإدارة أثناء دورته الحادية والعشرين، على النحو الذي أُتفق عليه أثناء الدورة العشرين لمجلس الإدارة.

جيم - الاجتماع العادي الثاني والعشرون - ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

١٢ - وقدمت الأمانة إلى اللجنة، في اجتماعها الثاني والعشرين، موجزاً عن نتائج الدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي، وعرضت مشروع تقرير الدورة. وتوجهت المديرية التنفيذية بالشكر إلى كندا حكومةً وشعباً، لإستضافتها هذا المنتدى. كما عرضت الأمانة تقارير مرحلية عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، وعن الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣، وكذلك عن استراتيجية تعبئة الموارد. وقدم رئيس الفريق العامل المعني بالتحضيرات للدورة الحادية والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة، تقريراً عن اجتماعات هذا الفريق التي عُقدت في الفترة من ٦ إلى ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

١٣ - وأفيدت اللجنة بأن الأمين العام قام، بموجب الأنظمة والقواعد المالية للأمم المتحدة، بالإعلان عن مرفق خاص لموئل الأمم المتحدة ومؤسسة المستوطنات البشرية، الذي دخل حيز النفاذ في ١ آب/أغسطس ٢٠٠٦. وتم الإعلان عن أن الاحتفال باليوم العالمي للموئل سيتم في ٢ تشرين

الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، وأن الاحتفالات على المستوى العالمي ستستضاف من قبل مدينة نيبلس والاتحاد الروسي. وأبلغ ممثل كينيا الاجتماع، أن احتفالات اليوم العالمي للموئل في كينيا ستجرى في إدورت، في كينيا.

دال - الاجتماع العادي الثالث والعشرون - ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

١٤ - عرضت الأمانة للجنة، في اجتماعها الثالث والعشرين، تقارير مرحلية عن التقييم لمديري برنامج موئل الأمم المتحدة، وعن تنفيذ برنامج عمل موئل الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧. وعرضت السيدة اليزابيث جاكوبسن (النرويج)، رئيسة الفريق العامل المعني بالتحضيرات للدورة الحادية والعشرين لمجلس الإدارة، تقريراً مرحلياً، وأشارت إلى أن الموضوع المقترح للدورة الحادية والعشرين هو "التحضر المستدام: الإجراءات المحلية المتخذة للحد من الفقر الحضري مع التأكيد على التمويل والتخطيط"، وأوجزت التوصيات المختلفة بشأن تحسين هيكل الدورة الحادية والعشرين وترتيباتها التنظيمية حسبما هو مطلوب في القرار ٢٠/٢١. وأيدت اللجنة الموضوع والتوصيات.

١٥ - عرض رئيسا الفريق العامل المعني بالسياسات والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارية، السيد سولومون كارانجا (كينيا)، والسيد دانييل شوبرو (الأرجنتين) تقريرين مرحلين الأول عن إعداد برنامج العمل والميزانية للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩، والثاني لإعداد الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣، بما في ذلك تعزيز مؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية واستراتيجية تعبئة الموارد.

رابعاً - ملخص لأعمال اجتماعات لجنة الممثلين الدائمين في عام ٢٠٠٧

ألف - الاجتماع العادي الرابع والعشرون - ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٧

١٦ - اعتمدت اللجنة أثناء اجتماعها العادي الرابع والعشرين، المعقود في ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٧، مشروع نص التقرير الحالي. وقدم أيضاً تقرير عن مشاريع القرارات التي أعدتها لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لإحالتها إلى مجلس الإدارة للنظر فيها. وأطلعت المديرية التنفيذية للجنة بإيجاز أيضاً على التطورات التي استجرت أثناء الدورة الحادية والستين للجمعية العامة، وعلى تعزيز مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية.

باء - الاجتماع غير العادي - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧

١٧ - قدمت الأمانة للجنة، في اجتماعها غير العادي، المعقود في ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧، عرضاً موجزاً نهائياً عن الترتيبات المعدة للدورة الحادية والعشرين لمجلس الإدارة. كما تم استعراض التقرير المنتظم الربع سنوي عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة.

خامساً - الأفرقة العاملة للجنة الممثلين الدائمين ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧

١٨ - تم تنشيط الأفرقة العاملة التالية أثناء الفترة ٢٠٠٥:

(أ) الفريق العامل المعني بمسائل السياسات والبرامج، برئاسة السيد بيدروسو (كوبا)؛

(ب) الفريق العامل المعني بالميزانية، والمسائل المالية والإدارية، برئاسة السيد سوراندرا كومار (الهند).

١٩ - وإضافة إلى ذلك، تم إنشاء فريق عامل مخصص للتحضيرات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي برئاسة السيد برند براون (ألمانيا).

٢٠ - وعرضت تقارير من هذه الأفرقة العاملة على لجنة الممثلين الدائمين في اجتماعها العادي الثامن عشر المعقود في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ (على النحو المبين في الوثيقة HSP/CPR/19/5)، وفي اجتماعها العادي التاسع عشر المعقود في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (على النحو المبين في الوثيقة HSP/CPR/19/7).

٢١ - قررت هيئة مكتب لجنة الممثلين الدائمين دمج الفريق العامل المعني بالميزانية والمسائل المالية والإدارية، والفريق العامل المعني بمسائل السياسات والبرامج ليشكلا فريقاً واحداً وذلك في ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٦. وتم الاتفاق على أن يقوم هذا الفريق الجديد، والمسمى بالفريق العامل المعني بمسائل السياسات، والمسائل المتعلقة بالميزانية والإدارية، أيضاً بمهمة التحضيرات للدورة الحادية والعشرين لمجلس الإدارة. وتم تقسيم عمل الفريق العامل بين نواب رئيس هيئة المكتب وذلك على النحو التالي:

(أ) المسائل المتعلقة بالميزانية والتمويل برئاسة السيد سولومون كارانجا (كينيا)؛

(ب) المسائل المتعلقة بالبرامج والسياسات برئاسة السيد دانييل شوبورو (الأرجنتين)؛

(ج) المسائل المتصلة بالتحضيرات للدورة الحادية والعشرين لمجلس الإدارة برئاسة السيدة اليزابيث جاكوبسن (النرويج)؛

(د) وبقي الفريق العامل المعني بالتحضيرات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي تحت رئاسة السيد ووجايك يامسنسكي (بولندا).

٢٢ - عرض التقرير المرحلي للفريق العامل المعني بالتحضيرات للدورة الثالثة للمنتدى الحضري العالمي، بما في ذلك مشاريع القرارات، على اللجنة أثناء اجتماعها العادي العشرين وذلك في ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٦، ويرد في الوثيقة HSP/CPR/20/7. وتم عرض تقرير مرحلي عن مسائل السياسات، والمسائل المتعلقة بالميزانية والمسائل الإدارية، على اللجنة أثناء اجتماعها العادي الثالث والعشرين في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

٢٣ - وترد مشاريع القرارات التي أعدتها لجنة الممثلين الدائمين للدورة الحادية والعشرين لمجلس الإدارة، في الوثيقة HSP/GC/21/2/Add.10.